

# MUSIQUE DU MONDE

## WORLD BEAT MUSIC



### DOMINICA MEROLA

Auteure-compositeuse-interprète  
Author-Composer-Interpret

Dominica nous offre une musique originale aux fortes mélodies et aux rythmes édatants, soutenant des textes en français et quelques-uns en italien au contenu intense, de passion et de tendresse. Cette bohémienne du cœur fera voyager votre âme.

*Dominica offers an original music with powerful melodies and lively rhythms in French and Italian. Magician of atmosphere, her luminous presence gives the show unusual intensity with unique uplifting moments.*

Lundi 6 octobre 2008 - 19 h 30 / Monday, October 6, 2008 - 7:30 p.m.

Centre Culturel de Pierrefonds Cultural Centre

Régulier Regular	Abonnement Subscription	Aîné-étudiant Senior-student	Abonnement Subscription
13 \$	11,05 \$	11 \$	9,35 \$

### DRUZKOVKA

Druzkovka est un quatuor instrumental qui puise son inspiration dans les musiques traditionnelles du monde. Le klezmer, le jazz manouche, les airs d'Europe de l'Est et les rythmes cubains sont quelques-uns des ingrédients que DRUZKOVKA se plaît à utiliser.

*East-European melodies, gypsy jazz, klezmer, tango, Cuban rhythms... Druzkovka, four young Québec-born musicians drawing their inspiration from traditional world music.*

Vendredi 21 novembre 2008 - 19 h 30 / Friday, November 21, 2008 - 7:30 p.m.

Centre Culturel de Pierrefonds Cultural Centre

Régulier Regular	Abonnement Subscription	Aîné-étudiant Senior-student	Abonnement Subscription
13 \$	11,05 \$	11 \$	9,35 \$

### PLAIN FOLK

Plain Folk vous offre du folk, jazz, blues, country, bluegrass, et de la musique celtique.  
*Plain Folk will entertain you with folk music, jazz, blues, country, bluegrass and celtic music.*

Lundi, 23 février 2009 - 19 h 30 / Monday, February 23, 2009 - 7:30 p.m.

Centre Culturel de Pierrefonds Cultural Centre

Régulier Regular	Abonnement Subscription	Aîné-étudiant Senior-student	Abonnement Subscription
13 \$	11,05 \$	11 \$	9,35 \$



### ENSEMBLE MONTRÉAL TANGO

Musique Multi-Montréal

L'Ensemble Montréal Tango redéfinit le tango en exploitant différence et affinité, contrastes et complicité. Leur tango, issu du métissage culturel, est teinté de diverses influences et agrémenté d'arrangements dynamiques et nuancés.

*The Montréal Tango Ensemble redefines tango by making the most of difference and affinity, contrast and complicity. Their tango reflects various cultural influences and is enhanced with dynamic and subtle arrangements.*

Lundi 20 octobre 2008 - 19 h 30 / Monday, October 20, 2008 - 7:30 p.m.

Centre Culturel de Pierrefonds Cultural Centre

Régulier Regular	Abonnement Subscription	Aîné-étudiant Senior-student	Abonnement Subscription
13 \$	11,05 \$	11 \$	9,35 \$

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL



Cet événement a reçu le soutien financier du Conseil des arts de Montréal  
*This event was subsidized by the Conseil des arts de Montréal*



### ENSEMBLE DU CARRÉ ST-LOUIS

L'ensemble du Carré Saint-Louis propose désormais un quatuor et un quintette qui interprètent des pièces orientales et occidentales. Ces combinaisons instrumentales offrent une expression artistique renouvelée, dans laquelle fusionnent deux cultures.

*The Carré Saint-Louis Ensemble now offers a Quartet or Quintet interpreting a mixture of oriental and occidental pieces. An interesting and musically pleasing fusion of two cultures.*

Lundi, 9 mars 2009 - 19 h 30 / Monday, March 9, 2009 - 7:30 p.m.

Centre Culturel de Pierrefonds Cultural Centre

Gratuit / Free

Laissez-passer requis (disponibles à compter du 24 février) / Passes required (available as of February 24)

### DAVE GOSSAGE

Musique Multi-Montréal

Des musiciens talentueux qui partagent leur passion pour les musiques celtiques, irlandaises, écossaises et québécoises avec leurs compositions originales et les grands classiques de ces styles musicaux.

*Talented musicians who share their passion for Celtic, Irish, Scottish and Quebec music with some original compositions along with grand classics.*

Lundi, 16 mars 2009 - 19 h 30

Monday, March 16, 2009 - 7:30 p.m.

Centre Culturel de Pierrefonds Cultural Centre

Régulier Regular	Abonnement Subscription	Aîné-étudiant Senior-student	Abonnement Subscription
13 \$	11,05 \$	11 \$	9,35 \$

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL



Cet événement a reçu le soutien financier du Conseil des arts de Montréal  
*This event was subsidized by the Conseil des arts de Montréal*





SAISON 2008-2009 SEASON  
**ENSPECTACLE**  
PIERREFONDS-ROXBORO  
**ONSTAGE**



Pierrefonds  
Roxboro

**Montréal** 

**PLUS CALENDRIER D'ACTIVITÉS 2008-2009**  
*CALENDAR OF ACTIVITIES*

**BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE PIERREFONDS**  
ET DE  
AND **ROXBORO PUBLIC LIBRARIES**

*Voir à l'endos / See on reverse*

Consultez notre programme en un **coup d'œil** en page centrale  
*Look our program **at a glance** in center page*